

Dossier de presse


Locarno, 7 août 2022

RAIFFEISEN



YOUR events are made with PASSION

coop
cultura

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale della cultura UFC

MEDIADESK
SUISSE

Repubblica e Cantone Ticino
DECS

SWISSLOS

 Città di Bellinzona



FONDAZIONE GIANFE
Bellinzona Ticino

Media partner

  **laRegione**

Patronato
unicef 

INDEX

La Présidente M ^e . Flavia Marone	3
Le Directeur artistique Giancarlo Zappoli	4
La Piccola Rassegna	5
Le Green Friday	6
La médiation culturelle	7
CastellinEurope	8
ECFA AWARD	8
AG Kinderfilm	9
Les résidences d'écriture	9
L'exposition "Habiller le cinéma"	11
L'exposition "30 ans laRegione"	12
L'affiche	13
Sponsor et Partenaires	14
Informations et contacts	15

La Présidente

M^e. Flavia Marone

Castellinaria: la fabrique de chocolat? Non, non.

Castellinaria: la fabrique des idées.

Oui, car après 35 ans, Castellinaria se présente plus innovant et pétillant que jamais, comme s'il avait bu un élixir de jeunesse éternelle. Mais en fait non, la recette pour pouvoir présenter une 35^e édition pleine de nouveautés au public jeune et adulte est un mélange d'éléments: un regard toujours tourné vers l'avenir, prêt à relever de nouveaux défis, combiné à la passion, au professionnalisme et à la créativité de l'ensemble du comité, de la direction artistique et de la direction opérationnelle. Outre, bien sûr, les films qui seront habilement sélectionnés par notre directeur artistique et qui seront présentés en et hors compétition en présence et en ligne, le concours de courts métrages Castellincorto, le Pitching Lab et le Green Friday, ainsi que de nombreuses activités dans le cadre du projet de médiation culturelle qui auront lieu pendant le Festival et tout au long de l'année. Nous avons également voulu célébrer dignement un anniversaire aussi important que le 35^{ème}. C'est pourquoi l'exposition que nous présentons cette année, qui comme toujours est centrée sur tout ce qui touche au cinéma, sera présentée dans les espaces du Castelgrande. Castellinaria sera donc présent dans les salles du site de notre ville, classé au patrimoine de l'Unesco, offrant au public d'enfants et d'adultes une expérience inédite qui se prolongera dans la nouvelle année. Ce ne sont là que quelques aperçus de ce que vous trouverez à Bellinzona du 19 au 26 novembre. Tout cela, et bien plus encore, n'a pu être réalisé que grâce aux sponsors qui nous soutiennent et nous sont fidèles depuis des années. Nos remerciements vont donc aux sponsors institutionnels, la Confédération, le DECS, **et cette année en particulier la Ville de Bellinzona pour sa grande disponibilité en ce qui concerne le déplacement du siège du Festival depuis l'Espocentro au Mercato Coperto dans le quartier de Giubiasco**. Et avec eux, les sponsors privés, en premier lieu la Banque Raiffeisen, qui a toujours cru en notre mission pour les jeunes, et le groupe AG-Event, qui garantit le succès technique de l'événement. À leurs côtés, de nombreux autres sponsors et partenaires.

Merci à tous, merci parce que votre soutien est la reconnaissance tangible et importante du travail réalisé par tous ceux qui travaillent pour Castellinaria, et que je remercie du fond du cœur.

Je me réjouis donc de vous retrouver en novembre à Bellinzona pour vivre des expériences magiques.

Le Directeur artistique

Giancarlo Zappoli

DITES 35...

S'il y avait un médecin chargé d'évaluer l'état de santé des festivals, et qu'il utilisait la formule classique et bien connue de "Dites...", en levant la tête face à la 35e édition de Castellinaria en préparation, il ne pourrait que certifier son état plus que bon.

Nous avons surmonté l'année du lockdown et la suivante en renforçant, contre toute attente, notre présence sur le territoire grâce à la formule hybride (streaming et projections en salle) et à l'intensification et l'élargissement des propositions de médiation culturelle.

Cela nous permet de nous présenter, après trois décennies et demie, comme étant fondamentalement les mêmes et, en même temps, substantiellement différents.

Égales parce que les idéaux qui ont poussé les fondateurs à créer en 1988 ce qui s'appelait alors Film Festival Ragazzi, sont restés les mêmes. En cette période de profondes blessures infligées à l'écosystème, de guerre en Europe et d'incertitude quant à l'avenir, il est d'autant plus nécessaire de veiller à ce que les jeunes (des plus jeunes aux lycéens) soient confrontés à des films de qualité. Des œuvres qui, loin du courant dominant, qui dispose d'autres canaux pour se faire connaître, leur montrent des situations et des moments de vie qui peuvent être éloignés dans l'espace mais qui sont proches, en ce sens qu'ils sont semblables à ceux qu'ils ont vécus ou qu'ils connaissent. Avec un élément sous-jacent: la recherche, non pas d'un happy end mielleux, mais d'une solution possible.

Nous disons cependant que nous sommes aussi différents: par rapport aux origines, nous avons beaucoup grandi en termes de structure, d'enracinement dans le territoire et au-delà, de collaborations avec d'autres événements cantonaux, nationaux et internationaux. Les expositions, les ateliers - dont ceux sur la bande son et le doublage, organisés dans le cadre de Locarno Kids, qui se tiendront à partir du 8 août et qui affichent complet depuis plusieurs semaines -, les conférences, se succèdent et se renouvellent d'année en année, tout comme le rapport fondamental avec les écoles et la mise en relation du public adulte avec le jeune public grâce aux projections en soirée et en avant-soirée.

Les différents âges, cultures et points de vue sur la réalité ont deux façons de se présenter: comme des murs opposés ou comme des ponts dont les travées vont l'une vers l'autre. Notre choix a toujours été pour cette deuxième option et reste inchangé.

LA PICCOLA RASSEGNA

En accord avec l'exposition qui sera installée au Castelgrande, la Piccola Rassegna, adressée au plus jeune public du Festival, présente deux films d'animation en costume et les ateliers, liés à cette section du Festival, permettront de créer un film d'animation "en costume" en utilisant la technique du Stop Motion.

La Rose de Bagdad de Anton Gino Domeneghini (Italie 1949)

Considéré comme le premier film italien en couleur et le premier long métrage d'animation, le film raconte l'histoire de la fille du calife de Bagdad, la princesse Zeila qui, à dix-huit ans, doit choisir un époux parmi les princes des pays voisins. Pour la présenter aux prétendants et lui donner l'occasion de faire son choix, le calife, assisté de ses ministres, prépare de grands festins, auxquels tous les princes sont invités. Mais le méchant prince Jafar ourdit un complot, avec l'aide de son ministre, pour influencer le choix de la princesse. Au bon moment, il lui passera une bague enchantée au doigt, qui aura le pouvoir de la faire tomber amoureuse de lui.

Le réalisateur Domeneghini a décidé de réaliser un film d'animation après avoir vu *Blanche-Neige* de Walt Disney (1938). Jusqu'alors, personne n'avait réalisé de long métrage d'animation en Italie.

La Reine des Neiges de Lev Atamanov (URSS 1957) d'après le conte de Hans Christian Andersen.

Gerda et Kai sont deux enfants, amis pour la vie. Pendant une tempête de neige, le petit Kai est frappé par un éclat de glace. C'est un sort lancé par la méchante Reine des Neiges et Gerda part à la recherche du palais de la reine pour briser le sort.

Le réalisateur japonais Hayao Miyazaki (*Ponyo sur la falaise, Kiki la petite sorcière, Mon voisin Totoro...*) a déclaré avoir commencé à travailler dans l'animation après avoir vu ce film.

LE GREEN FRIDAY

Pour la quatrième année consécutive, nous sommes ravis de proposer à nouveau le Green Friday, le "vendredi vert" consacré à la discussion sur les questions environnementales, qui sont aussi chères aux jeunes qu'aux adultes, et d'une importance vitale à ce moment particulier de l'histoire.

Le thème sera introduit par des films sélectionnés par la Direction Artistique, et approfondi grâce à une nouvelle collaboration avec le Département du Territoire, qui soutiendra cet événement financièrement mais aussi et surtout avec un soutien didactique grâce à l'intervention de différents experts des thèmes en question, qui seront présents au Festival pour animer les débats avec les enfants, les jeunes et les adultes.

LA MÉDIATION CULTURELLE

La médiation culturelle est l'un des points forts du Festival, qui en a compris l'importance dès sa création. Ces dernières années, elle s'est déclinée à travers les conférences sur La Divine Comédie et le cinéma, à l'occasion du 700e anniversaire de la mort de Dante Alighieri, et se poursuit aujourd'hui avec la proposition **Siddhartha, du roman au cinéma**, à l'occasion du 100e anniversaire de la publication du roman "Siddhartha" de Hermann Hesse et du 50e anniversaire du film *Siddhartha* de Conrad Rooks.

Pendant le mois de novembre, il sera possible de visiter la Fondation Hesse à Montagnola, où les écoles intéressées auront l'occasion de voir quelques extraits du film (sorti en 1972) commenté par Giancarlo Zappoli et Claudia Bersani, ainsi que de découvrir, avec un guide, les pièces où Hesse a vécu et leur précieux contenu. L'inscription sera possible à partir du 16 août. Puis, saisissant l'occasion du centenaire de sa naissance, le Festival se consacrera à Pier Paolo Pasolini, poète, écrivain, réalisateur, scénariste, acteur et dramaturge italien. L'un des plus grands intellectuels italiens du XXe siècle. Avec **Da Boccaccio a Pasolini: un Autore incontra un Autore** (De Boccaccio à Pasolini: un Auteur rencontre un Auteur), Castellinaria a fait le choix de proposer la figure de Pasolini à partir d'un classique présent dans les programmes scolaires du secondaire. "Ce n'est pas moi qui ai choisi le 'Décameron'. C'est le "Décameron" qui m'a choisi." C'est ainsi que Pier Paolo Pasolini a expliqué la réalisation du premier film de la Trilogie de la vie (qui comprendra *Les Contes de Canterbury* et *Les Mille et une nuits*).

Dans le cadre de la Compétition Young, sera présenté *Il giovane corsaro-Pasolini da Bologna* (Le jeune corsaire-Pasolini de Bologne), réalisé par le journaliste de la "Repubblica" Emilio Marrese, qui retrace la période d'enfance et de jeunesse de l'écrivain, c'est-à-dire les années dont on parle le moins et avec lesquelles les étudiants pourront se confronter.

Parallèlement, un parcours sera proposé (également disponible après la conclusion de la 35e édition du Festival) qui mettra en parallèle les Nouvelles de Boccace choisies pour le film et leur transposition cinématographique. Cela se fera en mettant en évidence (à partir du scénario, du casting et du choix des lieux) tous les éléments propres au langage cinématographique d'un auteur aux multiples facettes qui mérite d'être connu également sous cet aspect spécifique.

CASTELLINEUROPE

La 35. édition du Festival sera le siège de la deuxième la conférence internationale CastellinEurope, organisée encore une fois par Castellinaria et destinée à réunir les professionnels européens de la médiation culturelle cinématographique. Ce sera au tour d'autres festivals européens de participer à la conférence pour discuter des derniers développements dans le domaine de la médiation culturelle et pour échanger des idées et des bonnes pratiques en vue de rendre le cinéma toujours plus accessible aux jeunes générations. Une attention particulière sera accordée aux nouveaux formats chers aux jeunes et aux contaminations numériques.

L'ECFA AWARD

Pour la première fois en Suisse, Castellinaria accueillera le **ECFA AWARD**.

Avec ce Prix, la **European Children's Film Association** (ECFA) accorde une attention particulière aux films de qualité adressés au jeune public et allume les projecteurs sur les films européens pour enfants.

Un certain nombre de festivals européens de films pour l'enfance et la jeunesse, tous membres de l'ECFA, sont sélectionnés chaque année pour accueillir un jury ECFA et voter pour l'ECFA AWARD de leur festival. Chacun d'eux ajoute son gagnant à une liste de films nominés, qui concourent pour le prix final.

Le vote final est ouvert à tous les membres de l'ECFA, qui choisissent le "Meilleur film européen pour enfants de l'année".

Le Prix est remis lors du Festival international du film de Berlin - Berlinale.

Lancé en 2011, l'ECFA AWARD ne comporte pas de prix en argent. Toutefois, il s'agit du seul Prix européen pour les films pour enfants et adolescents décerné par des professionnels, de sorte que la valeur et le prestige de ce prix ne peuvent être sous-estimés.

AG KINDERFILM

Depuis octobre 2021, le **Groupe de travail AG Kinderfilm sur le cinéma pour enfants**, dont Castellinaria est membre, élabore une "Stratégie pour le cinéma pour enfants" pour la Suisse, qui sera finalisée en automne et présentée au public pour la première fois lors de la 35. édition de Castellinaria, en novembre. Avec cette stratégie pour le cinéma pour enfants, le Groupe de travail, composé de représentants de l'industrie de tous les secteurs et de toutes les régions du pays, veut sensibiliser l'industrie à la nécessité de soutenir la chaîne de production audiovisuelle dans le domaine du cinéma pour enfants. Sur la base des recherches menées dans d'autres pays européens, le Groupe de travail sur le cinéma pour enfants propose dans son rapport des mesures concrètes qui pourraient contribuer à améliorer l'offre de films pour enfants.

LES RÉSIDENCES D'ÉCRITURE DE LA MAISON PANTROVÀ

Dans le cadre du concours lancé en mars pour l'attribution de trois résidences dédiées à l'écriture dans le domaine de l'audiovisuel, le jury a choisi deux jeunes auteurs tessinois et une auteure suisse-allemande, qui ont ainsi l'occasion de perfectionner leurs scénarios dans un lieu enchanteur au cœur de Carona.

Un des scénarios choisis est *Robokids* de Bettina Schmid dans le domaine de l'écriture consacré aux films pour enfants. Le projet traite de sujets fondamentaux tels que l'amitié, l'affection et le fait de surmonter une perte en utilisant le thème de la relation entre les humains et les robots du point de vue d'une jeune fille. La relation avec l'intelligence artificielle est abordée de manière originale, présentant des questions complexes de façon simple et compréhensible. Pour ces raisons, le jury a décidé de récompenser le projet par la résidence dédiée à Kurt Kläber et Lisa Tetzner, un couple d'écrivains pour enfants qui ont vécu à la Maison Pantrovà, faisant de celle-ci un lieu de rencontre et de création pour leurs amis et collègues écrivains, et dont ils ont ensuite fait don à la communauté.

Bettina Schmid sera invitée à présenter son projet dans le cadre du programme Pitching Lab du 35. Castellinaria Festival del cinema giovane et à rencontrer des professionnels du domaine spécifique du cinéma pour enfants.

Les deux autres projets lauréats des résidences d'écriture sont *Finestra su una città immaginaria* de Tommaso Donati, inspiré des œuvres de Cesare Pavese et portrait d'une ville provinciale imaginaire et de ses habitants, et celui de Daniel Kemény qui, à partir de souvenirs personnels,

développe un récit inspiré de la réalité d'une jeunesse "rebelle" dans le contexte tessinois de la fin des années 1990 et marque un moment historique peu traité sur grand écran.

L'évaluation des projets participants a été confiée à un jury de sept membres, représentant les principales institutions culturelles actives sur le thème: Casa della Letteratura per la Svizzera italiana (Fabiano Alborghetti), Ticino Film Commission (Lisa Barzaghi), Divisione cultura Città di Lugano (Luigi Di Corato), Ufficio del sostegno alla cultura del Cantone Ticino (Maura Käppeli), Castellinaria Festival del cinema giovane (Cristiana Giaccardi), Locarno Film Festival (Daniela Persico), Gruppo registi e sceneggiatori delle Svizzera italiana (Francesco Rizzi).

EXPOSITION "HABILLER LE CINÉMA"

Un autre des points forts de Castellinaria sont les expositions avec lesquelles le Festival rend hommage et présente les métiers du cinéma.

À l'occasion de son 35e anniversaire, Castellinaria célèbre la profession de costumier en exposant, grâce à la disponibilité de la municipalité de Bellinzona, dans la Sala dell'Arsenale du Castelgrande à Bellinzona, un certain nombre de costumes réalisés par la Sartoria Tirelli Trappetti de Rome.

Un lieu d'excellence qui reflète la volonté du Festival d'être toujours présent au cœur de la ville hôte, en proposant un événement accessible à tous, jeunes et moins jeunes, et d'un grand impact visuel. Une exposition qui fera rêver en regardant les vrais costumes portés par les protagonistes des films.

Parmi les costumes exposés, on peut admirer celui porté par Monica Bellucci, la sorcière enchantresse dans *Les Frères Grimm* de Terry Gilliam, ou la robe de soirée de Winona Ryder dans *Le Temps de l'innocence* de Martin Scorsese, réalisée par la costumière oscarisée Gabriella Pescucci pour ce film.

La Sartoria Tirelli a été fondée en 1964. C'est à elle qu'on doit la fabrication des costumes de films et de spectacles célèbres, y compris les costumes de presque tous les films de Luchino Visconti (conçus par Piero Tosi). Elle a collaboré aux costumes de Casanova, de Federico Fellini, avec le costumier Danilo Donati, qui a remporté l'Oscar des meilleurs costumes en 1973/74. La liste des costumes réalisés, les collaborations et les récompenses reçues pour les films les plus importants de l'histoire du cinéma international est si longue que nous n'en mentionnerons que quelques-uns, comme par exemple : les costumes d'Amadeus de Milos Forman, pour lequel le costumier Teodor Pistek a reçu un Oscar en 1985, ceux de Le Temps de l'innocence, qui ont valu un Oscar à la costumière Gabriella Pescucci en 1994, de Le Patient anglais, qui a valu un Oscar à la costumière Ann Roth en 1997, les costumes de Nouveau Monde conçus par Mariano Tufano, ceux de Passion, la Passion du Christ et N - lo e Napoleone, Retour à Cold Mountain conçus par Ann Roth.

Umberto Tirelli était un collectionneur passionné de vêtements anciens, qu'il a d'abord cherché et acheté à des fins d'étude dans les greniers de familles aristocratiques et sur les étals des marchés aux puces à l'autre bout du monde. Tirelli a patiemment constitué une collection impressionnante qui compte aujourd'hui plus de 15 000 vêtements authentiques et constitue certainement l'une des plus importantes collections privées de vêtements au monde.

Umberto Tirelli ne s'est pas contenté de collectionner des vêtements historiques, mais a toujours cherché à les faire revivre, en les mettant à la disposition des costumiers avec lesquels il collaborait.

Nombreuses sont les donations qu'il a faites aux musées les plus prestigieux du monde (Metropolitan Museum de New York, Tokyo Institute of Costume, Kyoto Institute of Costume et le musée des Arts décoratifs de Paris). La donation la plus importante (environ 300 costumes) constitue le noyau fondamental de la galerie des costumes du Museo degli Argenti du Palazzo Pitti à Florence. Dans le même esprit, la Sartoria Tirelli a organisé et organise toujours des expositions utilisant à la fois des costumes authentiques issus de sa propre collection et ceux réalisés pour les films et les pièces de théâtre les plus célèbres.

L'exposition sera ouverte pendant toute la durée de la 35e édition de Castellinaria et se poursuivra jusqu'à la fin des vacances de Noël, le 8 janvier 2023.

Elle sera accompagnée des ateliers "Costumier pour un jour" au cours desquels les participants pourront, par le jeu, se rapprocher de ce métier du cinéma.

Un espace de la salle de l'Arsenale sera aménagé comme une grande boutique de tailleur où des vêtements, des mannequins, des accessoires, des chaussures, des chapeaux seront disponibles.

L'activité consistera à travailler avec une costumière, Barbara Splendiani Unternäher, pour apprendre à caractériser un personnage et découvrir les astuces du métier.

Dans le cadre de l'exposition, une collaboration a également été initiée avec SAM, école de couture de Lugano. Les étudiants ont été invités à devenir des costumiers et à créer les vêtements de la série télévisée, *Stranger Things*, actuellement diffusée sur Netflix et très populaire auprès des jeunes.

L'idée est de présenter 2 tenues, homme et femme, et d'inviter les élèves à parler de leur création, du dessin à la couture, lors d'une rencontre avec les collèves et lycées intéressés.

EXPOSITION 30 ans de laRegione au Festival

La 35e édition de Castellinaria est également marquée par une autre occasion spéciale, le 30. anniversaire de laRegione. Depuis sa création, le quotidien a toujours couvert et collaboré avec le Festival, agissant en tant que partenaire média et sponsor de la compétition que nous appelons maintenant "Kids". C'est en effet depuis 1992, alors que l'événement portait encore le nom de Film Festival Ragazzi Bellinzona, que le journal a suivi, et continue de suivre, le Festival avec intérêt et passion. Pour célébrer cet anniversaire, une exposition chronologique des articles les plus significatifs retraçant ces 30 années de collaboration sera mise en place.

L'AFFICHE

Confiée à nouveau pour la 35. édition du Festival au Cours de Bachelor en Communication Visuelle de la SUPSI, avec qui s'est établie une collaboration précieuse et intéressante, l'affiche choisie a été réalisée par l'étudiant Michele Rezzonico, qui a su proposer un projet convaincant, évocateur, dynamique, adapté à tous les publics du Festival et doté d'une réalité augmentée (AR) efficace. Il a également maîtrisé la tâche difficile de combiner les deux formats.

L'affiche peut être téléchargée sur le site du Festival.



L'affiche contient une animation en réalité augmentée (AR) qui peut être visualisée via l'application gratuite ArtiVive, en la pointant sur l'affiche.

À partir du 19 novembre, l'animation changera et chaque jour, toujours en pointant l'affiche avec l'application ArtiVive, on pourra découvrir le film programmé le soir au Festival.

SPONSOR ET PARTENAIRES



INFORMATIONS E T CONTACTS

Via Cattori 3
CP 1239
CH-6502 Bellinzona

Bureau de presse et communication:

+41 76 336 55 53
comunicazione@castellinaria.ch

Secrétariat général:

+41 91 825 28 93
segretariato@castellinaria.ch

www.castellinaria.ch

